**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 57 (1984)

**Heft:** 1: Am Vorderrhein

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Veranstaltungen der kommenden Wochen

### Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

# **Manifestations** des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Von den uns gemeldeten Konzertzyklen Von den uns gemeideten kunzenzyken und -reihen haben wir eine Liste zusammengestellt, die gratis bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich, bezogen werden kann. Im nachstehenden Verzeichnis sind alle anderen Konzerte aufgeführt, die uns termingerecht bekanntgegeben wurden.

- Aarau Jan.: bis 8. Kunsthaus: Schweizerkunst seit Cuno Amiet - Landschaften, Interieurs, Stilleben, figurale Plastik, Kunst in der Idylle 6. Jan. Tuchlaube: «Für Sie unterwegs»,
- Cabriété
- 18. Jan. Saalbau: Trio di Trieste
- Jan. Saalbau: «Prairie-Saloon», Musical von Wunderlich und Olias
- 29. Jan.–4. März. Kunsthaus: Schweizer-kunst seit Cuno Amiet Entwicklung zur Gegenwart/Gegenwart
- Das ganze Jahr. Schlössli: Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

### Adelboden BE

- 2., 21., 28. Jan. Tschentenalp: «Swiss-Handicap»-Skirennen 10. Jan. 28. Internationaler Adelbodner
- Skitag: FIS-Riesenslalom, Herren

- 5. Jan. Oberägeri: «Legorägrind ufhänkä», Start der
- 149. Legorenfasnacht 21. Jan. Oberägeri: 50. Kostümrennen St. Jost–Ziegerhüttli. – Unterägeri: Tal-Aegeri-Jugendlanglauf
- 22. Jan. Unterägeri: Jugendskitag 26., 28./29. Jan. Unterägeri: Jahreskonzerte
- der Feldmusik . Jan. Oberägeri: Sie- und Er-Riesenslalom

### Affoltern am Albis ZH

Das ganze Jahr. Spielzeugeisenbahn- und Zweiradmuseum

29/30 gen. Slalom e slalom gigante, femminile

### Altstätten SG

15. Jan. Internationales Rad-Querfeldein

### **Amriswil TG**

15. Jan. Evang. Kirchgemeindehaus: «La serva padrona», Öper von G. B. Pergolesi (Familienkonzert)

### Andermatt UR

- Jan.: bis 13. Ausstellung «Wandteppiche
- von Kreienbühl» Jan. Fackelabfahrt
- 28./29. Jan. Schweizer Meisterschaften Biathlon

Nous avons édité une liste des concerts à l'abonnement qui nous ont été annoncés. Yous pouvez obtenir cette publication gratuitement à l'Office national suisse du tourisme (ONST), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich. Dans la présente liste nous avons mentionné tous les autres concerts qui nous ont été communiqués en temps utile.

Das ganze Jahr. Museum im «Blauen Haus». – Retonio's mechanisches Musikmuseum (Führungen tägl. 14.30 Uhr). - Freiluftmuseum

### Arbon TG

- 1. Jan. Neujahrskonzert der Stadtmusik 6. Jan.-3. Febr. Schloss: Werke von Kurt
- 15. Jan. Schloss: Sattler-Trio
- 22. Jan. Sporthalle Stacherholz:
- 14. Voleyball-Bodensee-Meisterschaft

### Arenenberg TG

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arni i. E. BE

28./29. Jan., 1., 4. Febr. Theaterabende

### Arosa GR

- 3. Jan.-20. März. Bergkirchli: Jeden Di kommentiertes Orgelkonzert (nachm.)
  5. Jan. Kursaal: Blitzschachturnier
  14./15. Jan. Curling: Aroser Meisterschaft
  17. Jan. Mondscheinabfahrt
- 18. Jan. Evang. Kirchgemeindehaus: Dia-Vortrag «Aroser Landschaft im
- Kontrast» 22., 29. Jan. Obersee: Aroser Pferderennen
- auf Schnee
- Jan. Evang. Kirchgemeindehaus: Konzert «Romanisches Volksliedgut» Jan. Natureisbahn: Kinderschaulaufen
- Febr. Evang. Kirchgemeindehaus: Dia-Vortrag «Arosa einst und jetzt»

### Arth-Goldau SZ

Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

### Aubonne VD

27 janv. Centre culturel: Danse création

### Augst BL

Das ganze Jahr. Ruinen der Römerstadt und Museum

### Auvernier NE

15 janv. Temple: Donna-Jean Autula, orgue

### Avenches VD

- 28 janv. Grande-Salle: Revue pour les 25 ans du groupe théâtral avenchois
- Toute l'année. Musée romain. Haras fédéral. Musée du vieil Avenches et de la naissance de l'aviation suisse au Château (nov.-mars sa, di 14-16 h)

### **Baden AG**

- Jan.–März. Aarg. Hypotheken- und Handelsbank: Ölbilder und Zeichnungen von Karl Landolt –8. Jan. Kellertheater: Clown Palino
- 7. Jan. Kurtheater: Schweizer
- Kammerballett Jan. Ref. Kirche: Badener Barockkonzert. Hans Martin Linde, barocke Flöten, und Brigitte Müller-Rueter, Cembalo
- 25. Jan. Kleine Bühne: «Liebe, Wehmut, Herzeleid», von Schrader und
- 13. Jan. Kurtheater: «Wallenstein» dramatisches Gedicht von Friedrich Schiller
- 14. Jan. Kurtheater: «Revanche», Thriller
- von Anthony Shaffer Jan. Musikschule Margeläcker, Jan. Musikschule Margelacker, Wettingen: Kammerorchester 65. Leitung: André Jacot. Solist: Joszef Molnar, Horn und Alphorn. – Kleine Bühne: Märlitante Furter
  Jan. Kellertheater: «Bei geschlossenen Türen», Schauspiel von J. P. Sartre. – Kurtheater: «Confision», Szene und
- Kurtheater: «Confusion», Szenen und Demonstrationen von P. Byland, nach
- J. Lecoq Jan. Kurtheater: «Romulus der Grosse», Komödie von Friedrich Dürrenmatt. – Kursaal: Jahreskonzert der Musikgesellschaft Badenia. -Kellertheater: Jazz Fusion und Liedermacher Boca Fera Band Lugano Jan. Kurtheater: «Max und Moritz»,
- Märchentheater
- 25. Jan. Kurtheater: «Über allen Gipfeln ist Ruh», Komödie von Thomas Bernhard Jan. Kursaal: Stadtorchester
- Winterthur. Leitung: Ernst Schaerer. Solist: Eugène Sarbu, Violine. Kurtheater: Gastspiel Walter Roderer Jan. Kurtheater: Ballettabend
- 25. Jan. Kurtheater: Ballettaberiu P99. Jan. Stadtkirche: Kurt Meier, Oboe, und Hans Zumstein, Orgel 1. Febr. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Konzert der
- Kammermusiker Zürich 2. Febr. Kurtheater: «Eine gebrochene
- Frau», von Simone de Beauvoir
- Das ganze Jahr. Trinkhalle: Täglich Kurkonzerte. – Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof (Mi, So 14-17 Uhr)

### **Bad Ragaz SG**

22. Jan. «Pardiel-Derby», Volksskirennen

### **Bad Scuol GR**

Jan.-April. Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung. – Jeden Mi Museum d'Engiadina Bassa

- 2. Jan. Gemeindesaal: Kasperlitheater
- (nachm.) –29. Jan. 1. Internationale Curlingwoche
- 22. Jan. Volkslanglauf «9. Passlung», Scuol–Martina 23 km
- –24. Jan. Curling: Internationale Meisterschaften von Scuol
- 4. Febr. «Hom Strom», alter Volksbrauch

### Basel

- Basel

  Konzerte und Theater

  Jan. Stadttheater (im Spielplan):

  «Tannhäuser», Oper von Richard

  Wagner; «Hänsel und Gretel», Oper

  von Engelbert Humperdinck; «Roméo

  et Juliette», Oper von Charles Gounod; et Juliette», Oper von Charles Gounod «Nussknacker», Ballett von P.1. Tschaikowski; «Orpheus und Eurydike», Ballett nach der Oper von Ch. W. Gluck; «La fille mal gardée», Ballett von P. Hertel und L. Hérold; «Viva la Mamma», Oper von Gaetano Donizetti. – Komödie (im Spielplan): «Maria Stuart» Schauspiel von «Maria Stuart», Schauspiel von Friedrich Schiller; «Die Spässe des Scapin», Komödie von J. B. Molière; «Die Memoiren der Sarah Bernhardt», Stück von John Murrell; «Der Fall», Monodrama nach dem Roman von
- Albert Camus. Tabourettli: Cabaret Sibylle und Michael Birkenmeier Jan.: bis 7. Fauteuil: «Der Mustergatte», Lustspiel von Avery Hopwood 1. Jan. Margarethenkirche: Johann Sonnleitner, Cembalo (Die Kunst der
- 7., 13./14. Jan. Marionetten-Theater:
- Kasperstücke für Grosse 8. Jan. Münster: Orgelkonzert.
- Stadthaus: Basler Madrigalisten 9.–14. Jan. Fauteuil: «Théâtre fantastique», Spiele mit Licht und
- Jan. Stadtcasino: Basler Sinfonie Orchester. Leitung: Pinchas Steinberg. Solist: Michele Campanella, Klavier. – Mustermesse: Konzert Herbie Hancock



# BAHNHOF 3 FRITZ HALLER CH-3001 BERN TEL. 031/223421 031/228822 TELEX 33 3 22 B BERN CH

- 11., 18. Jan. Marionettentheater: «Dr Bebbi fahrt uff Rotterdam», Märchen für Kinder
- Jan. Stadtcasino: Präsentationskonzert Victoria Mullova, Violine, und Gerhard Oppitz, Klavier
- 15. Jan. Stadtcasino: Art Ensemble -Irritationen 16. Jan. Theodorskirche: Daniel
- Chorzempa, Orgel

  17. Jan.—18. März. Theater Fauteuil:

  «Fauteuil-Pfyfferli», Programm rund
  um die Basler Fasnacht
- 19./20. Jan. Stadtcasino: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten 20. Jan. Stadttheater: Premiere
- «Coppelia», Ballett von Léo Delibes 22. Jan. Stadthaus:
- Kammermusikkonzerte. Peterskirche: Kammermusik für zwei Blockflöten und Cembalo 25. Jan. Marionetten-Theater: «Premiere
- «D'Prinzässin uff der Ärbse», Kindermärchen
- 25./26. Jan. Musik-Akademie: The English Orpheus (Lautenmusik)
- Orpheus (Lautenmusik)
  26. Jan. Stadtcasino: Basler SinfonieOrchester. Leitung: Ivan Fischer. Solist:
  Hermann Baumann, Horn. Komödie:
  Premiere «Der Tod des Handlungsreisenden», Stück von Arthur Miller
  27. Jan. Musik-Akademie: Thomas
- Demenga, Violoncello 28. Jan. Stadtcasino: Konzert junger Interpreten. Marionetten-Theater: Premiere «Nathan der Weise», Drama von G.E. Lessing 29. Jan. Volkshaus: Matinee Radio-
- Sinfonieorchester Basel. Leitung: Matthias Bamert. Solist: Aurèle Naturas Barrieri, Solist, Adreie Nicolet, Flöte. – Stadtcasino: «Die Schöpfung», Oratorium von Joseph Haydn. – Stadthaus: Kurt Widmer, Bariton, und Rolf Mäser, Klavier. – Wenkenhof, Riehen: Solisten-Ensemble Basel
- 31. Jan. Dorfsaal, Riehen: Martina Schucan, Violoncello, und Gérard Wyss, Klavier

Ausstellungen und Messen Jan.–25. März. Spielzeug- und Dorfmuseum, Riehen: 200 Jahre Kinderkleid und Kindermode

Jan.–26. Febr. Kunstmuseum: Expressionistische Basler Malerei zur

Zeit des Ersten Weltkrieges Jan.: bis 22. Historisches Museum:

- Uhrensammlung Nathan-Rupp
  Jan.: bis 9. Museum für Papier: Künstler
  gestalten Neujahrskarten. Kunsthalle:
  Weihnachtsausstellung der Basler Künstlerinnen und Künstler 14. Jan.–März. Museum für Papier, Schrift
- und Druck: Papier und Grafik im alten China 22. Jan.–4. März. Kunsthalle: Werke von
- Enzo Cucchi und Peter Baer
- 24. Jan.-11. März. Gewerbemuseum: Das Schweizer Plakat von 1900-1984
- 28. Jan. Muba: 13. Internationale Münzenbörse
- Feste und Folklore 13. Jan. «Vogel Gryff», Kleinbasler Volksfest
- Sport 7./8. Jan. Internationales Hallenfussballturnier
- 21./22. Jan. Internationaler Eistanzcup
- Diverses 17. Jan.-18. März. Fauteuil: Unterhaltungsprogramm rund um die Basler Fasnacht

Das ganze Jahr. Antikenmuseum. -Feuerwehrmuseum. – Jüdisches Museum der Schweiz. – Kirschgarten (Museum für Wohnkultur). – Museum für Gegenwartskunst. – Museum für Völkerkunde. – Naturhistorisches Völkerkunde. – Naturhistorisches Museum. – Kupferstichkabinett. – Rheinschiffahrtsausstellung (Rheinhafen Kleinhüningen). – Sammlung alter Musikinstrumente. – Schweizer Pharmaziehistorisches Museum. – Anatomische Sammlung. – Schweiz. Sportmuseum. – Skulpturhalle (antike Plastik). – Karikaturen- und Cartoonsammlung. – Museum des Filmes. – Zoologischer Garten. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Katzenmuseum. – Floh- und Kuriositätenmarkt: Sa auf dem Petersplatz, 2. und 4. Mi im Monat auf dem Barfüsserplatz. – Jeden Fr Orgelspiel zum Feierabend in der Leonhardskirche. – Brüglingen: Kutschen- und Schlittensammlung bei der Villa Merian

### Bassersdorf ZH

6./7. Jan. Minigolfhalle: Europa-Cup Pistengolf

Beatenberg BE

5. Jan., 2. Febr. Gäste-Skirennen 15. Jan. Niederhorn: JO-Skirennen

22. Jan. Nordischer Skitag Bedano TI

Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera. Vetri e ceramiche antichi e moderni (ma-sa pom.)

Bellinzona TI

- Gen.: fino al 22. Sala patriziale: «Momenti di un itinerario artistico», Serge Brignoni
- gen. Torneo internazionale giovanile di disco su ghiaccio
- Tutto l'anno. Castel Grande (passeggiata sulla murata). – Castello Montebello (museo civico). – Ogni sabato «mostra mercato» nel centro storico

Belp BE

21. Jan. Singsaal Mühlematt: Musikvortrag

Bergün GR

- Jan. Nachmittagskonzert der Musikgesellschaft 6./7. Jan. «Buaneia», Lustiges und
- weniger Lustiges aus dem vergangenen Jahr 8. Jan. Schlittelrennen
- 15. Jan. Kinderskirennen 22. Jan. Skiclub-Meisterschaften, nordisch

Konzerte und Theater

Jan./Febr. Marionettenkeller: «Faust», Tragödie von J. W. Goethe Jan.–4. Febr. Theater am Zytglogge: «Schicks Rezäpt», Stück von Jürg

- Neuenegg Jan. Theater 1230: «Und dazwischen ein Schafott», Stück von This-Sidi. – Puppentheater: «Die Zauberflöte für Kinder», Märchenspiel, und «Die Zauberflöte», nach der Oper von W. A. Mozart
- Mozart
  Jan.: bis 29. Theater am Käfigturm:
  «Kolumbus-Submulok», Kinderstück
  von Heinz Stalder
  Jan.: bis 21. Atelier-Theater: «Ankomme
  Dienstag-stop-fall nicht in Ohnmacht»,
  Komödie von Jean Stuart
  1./2., 4.—8., 10.—15. Jan. Theater am
  Käfigturm: «Der Pantoffelheld»,
  Dialekt-Lustspiel
  8. Jan. Münster: Nachmittagskonzert
  Engadiner Kantorei. Leitung: Monika
  Henking und Steenhan Simeon

- Henking und Stephan Simeon 9. Jan. Konservatorium: Konzert
- 3. Jan. Konservatorium: Konzert
  «Camerata und Freunde»

  10. Jan. Franz. Kirche: H. PeterIndermühle, Flöte, A. Gavrilovici,
  Violine, und Ph. Laubscher, Orgel
- Jan. Sekundarschule Laubegg: Feierabendkonzert Pro-Arte-Trio
- Jan. Theater im National: «Le cirque», Stück von Claude Mauriac (franz.
- Aufführung) 15. Jan. Friedenskirche: Ch. Wartenweiler, Orgel 16. Jan. Franz. Kirche: Heidelberger
- Kammerorchester 17. Jan. Casino: C. Villa, Violine, und Luc Devos, Klavier

- 17.–21., 24.–28. Jan. Theater am Käfigturm: «Der Glöckner von Notre-Dame», Musical von Howard Goodall
- Jan. Franz. Kirche: Konzert
- Medizinerorchester Bern Jan. Casino: Premiere «La Favorita»,
- Jan. Casino: Premiere «La Favorità»,
   Oper von Gaetano Donizetti
   Jan. Konservatorium: Trio di Trieste
   und Piero Farulli, Viola. Aula
   Brückfeld: Schweizer Kammerballett. Rest. Schweizerbund: Jazzkonzer Noodband
- Noodband 22/23. Jan. Theater am Käfigturm: «Bleib wie du bist, Liebling», Lustspiel 24. Jan. Konservatorium: «Ein Zimmer für Carl Philipp Emanuel Bach» 25. Jan. Atelier-Theater: Premiere «Inhigenie auf Taurie», Schauspiel von
- «Iphigenie auf Tauris», Schauspiel von
- J. W. Goethe 28./29. Jan. Konservatorium:
- Jugendkonzerte Jan. Johanneskirche: Orchestre de Neuchâtel
- Jan. Casino: Feierabendkonzert (mit Kommentar). – Franz. Kirche: Orchestre de chambre romand. Solist:
- J. Molnar, Horn und Alphorn 30./31. Jan. Radio-Studio: Spätkonzerte
- Werner Bärtschi, Klavier Jan.–19. Febr. Theater am Käfigturm: «Der Mustergatte», Lustspiel von Avery Hopwood
- Febr. Rathaushalle: Musica da camera de Genève

Ausstellungen und Messen

Jan.–27. Nov. Kunstmuseum: Niklaus Manuel durchleuchtet

Manuel durchieuchtet Jan.–März. Naturhistorisches Museum: Der Dachs. – Mineralogie und Geologie des Furkabasistunnels Jan./Febr. Käfigturm: Berner

Regionalmuseen stellen sich vor Jan.–26. Febr. Kunstmuseum: «Von Ingres

bis Disler», Zeichnungen und Aquarelle Jan.–12. Febr. Schweizerisches Alpines

Museum: Gedächtnisausstellung
Albert Nyfeler
Jan. Historisches Museum: «Lesen –
Schreiben – Rechnen, die bernische
Schule und ihre Geschichte»
Jan.: bis 29. PTT-Museum: Ausgewählte

Kostbarkeiten aus Schenkungen und Neuerwerbungen der Wertzeichensammlung. – Kunstmuseum: Berner Künstler unter 30

Jan.: bis 15. Gutenbergmuseum: Die schönsten Bücher 1982

Jan.: bis 8. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer

- Maler und Bildhauer –15. Jan. Kursaal: Ferienmesse
- Jan.–29. Febr. Kunstmuseum: Glasmalereien von Konrad Vetter
- . Jan.–24. Febr. Altersheim Egghölzli: Plakate von Eugen Bachmann . Jan.–19. Febr. Kunsthalle: Berner
- 18. Kunstausstellung

- 24. Jan.-4. März. Gutenbergmuseum: Das graphische Werk von Hans Hartmann
- Sport 27.–29. Jan. Allmend: Schweizer B-Meisterschaft Eiskunstlaufen

Diverses 17.–23. Jan. Konservatorium: Meisterkurs für Trompete (Thomas Stevens)

Das ganze Jahr. Historisches Museum (Original-Figuren des Münsterportals).
– Einstein-Haus. – Schweizerisches
Schützenmuseum. – Bernische
Abguss-Sammlung. – Schweizerische
Theatersammlung. – Bärengraben. –
Tierpark Dählhölzli. – Botanischer
Garten. – Stadträtterere Elfenau. – Garten. – Stadtgärtnerei Elfenau. – Kursaal. – Mahogany Hall: Jazz am Mi, Folk am Fr

### Beromünster LU

6. Jan. Dreikönigssingen, alter Brauch

### Betschwanden GL

29. Jan. Kirche: Nachmittagskonzert

### Biel/Bienne BE

Jan.: bis 29. Museum Schwab: «Twann im 4. Jahrtausend vor Christus Jan.: bis 7. Kunsthauskeller:

- Weihnachtsausstellung (Gemälde)
  1. Jan. Stadttheater: Premiere «Amphitryon 38», Schauspiel von Jean Giraudoux
- Jan. Kongresshaus: «Der Mustergatte», Lustspiel von Avery Hopwood
- 15. Jan. Kongresshaus: Heidelberger

- 15. Jan. Kongresshaus: Heidelberger Kammerorchester
  15. Jan.—9. Febr. Kunsthauskeller: Sammlung Kunstverein und Schenkung H. P. Kohler
  16. Jan. Capitole: «Trahisons», Stück von Harold Pinter (franz. Aufführung)
  18. Jan. Kongresshaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Gilbert Varga. Solist: Matthias Maurer, Viola
  27./28. Jan. Kongresshaus: Briefmarkenbörse
- Briefmarkenbörse
- Das ganze Jahr. Museum «Stiftung Sammlung Robert» (Pflanzen und Tiere). – Jeden Sa Flohmarkt in der Brüggstrasse

Biglen i. E. BE

14./15., 18., 21. Jan. Winterkonzerte der Musikgesellschaft

### Bischofszell TG

8. Jan. Evang. Kirche: Nachmittagskonzert der Regional Brass Band Mumpf Fricktal

### Blonay VD

- 2 janv. 12e concours de ski de fond 15 janv. Slalom populaire
- Les Bois JU
- janv. 12e Trophée des Franches-Montagnes de ski nordique



# Klewenalp

1600 m ü. M., ob Beckenried / Vierwaldstättersee

Besuchen Sie unser neuerschlossenes Skigebiet Chälen/Aengi

Mit der Autobahn ins Skigebiet über den N2-Anschluss Beckenried

Information: Klewenalpbahn 6375 Beckenried, Tel. 041 64 12 64

Autom. Wetter- und Schneebericht Tel. 041 643333

Bowil i. E. BE

21. Jan. «Spinnet», alter Brauch 28. Jan. Theaterabend

**Braunwald GL** 

Jan./Febr. Curlingturniere. – Schlittelrennen

1. Jan. Evang. Kirche: Nachmittagskonzert zum Neujahr

La Brévine NE

29 janv. 19e journée du ski Toute l'année. Le Cachot: Ferme du Grand-Cachot-de-Vent

**Brienz BE** 

Das ganze Jahr. Ausstellung in der Schnitzlerschule (ausgen. während der Schulferien)

**Brigels GR** 

6. Jan. Dreikönigssingen, alter Brauch

**Brugg AG** 

1984. 700 Jahre Stadtrecht Brugg (diverse Anlässe)

Jan.–9. Juli. Vindonissa-Museum: Sonderausstellung «Culinaria Romana»

Jan.-Juni. Hofstatt: Jeden 1. Sa im Monat Handwerker- und Flohmarkt

Das ganze Jahr. Vindonissa-Museum (Funde aus der Römerzeit). Amphitheater Vindonissa, Windisch. – Klosterkirche Königsfelden (Glasfenster im Pavillon, Kirche wegen Renovation zur Zeit geschlossen). -Schloss Habsburg

Brunnen SZ

Jan.-April. Jeden 3. Mo im Monat Tauschabend der Philatelisten

6. Jan. «Drei-Königs-Greiflet und Plöder», traditioneller Brauch

9. Jan. 1. Fasnachtstag

**Bulle FR** 

Janv.-5 fév. Musée gruérien: Peintures du

Mithila, art populaire de l'Inde
Janv.: jusqu'au 15. Musée gruérien:
Peintures et dessins de Pierre Spori
27 janv. Ecole secondaire: Nouveau

Quatuor de Zurich

**Burgdorf BE** 

Burgaorr BE
17. Jan. Alterspflegeheim: Daniel Zisman
und Karen Turpie, Violinen, Martin
Liechti, Violoncello, und Jürg
Neuenschwander, Orgel
19. Jan. Casino-Theater: «Ankomme
Dienstag-stop-Fall nicht in Ohnmacht»,
Komödie von Lean Stuat.

Komödie von Jean Stuart 28./29. Jan. Stadtkirche: Dettinger Te

Deum, von G.F. Händel

Das ganze Jahr. Am Kirchbühl (neben Rathaus): Museum für Völkerkunde

Celerina GR

1. Jan. Musikmatinee 7./8. Jan. Curling: Einzel-Meisterschaften

Champéry VS 7/8, 14/15 janv. Curling: Championnat régional juniors

Charmey FR
Janv.—oct. Exposition itinérante d'œuvres
d'artistes gruériens
17 janv. Slalom géant FIS

28/29 janv. Championnats fribourgeois Gyms skieurs

29 janv. Concours gruérien de ski nordique

Château-d'Œx VD

1er janv. Concert du Nouvel-An 21–29 janv. 6e Semaine internationale de Ballons à air chaud

La Chaux-de-Fonds NE

Janv.: jusqu'au 22. Bibliothèque: «Présence de l'imprimerie neuchâteloise»

neucnateioise»
1/2 janv. Beau-Site: «Pinocchio», d'après
Carlo Collodi. – Théâtre: Revue de fin
d'année «C'est reparti ...»
7 janv. Les Endroits: Concert de jazz

8 janv. Grand-Temple: Concert de

l'après-midi

janv. Théâtre: Clown Sol janv. Théâtre: «Trahisons», pièce de Harold Pinter

18 janv. Salle de musique: Ensemble vocal et instrumental de Lausanne janv. 8e Mémorial Dolfi Freiburghaus

janv. Salle de musique: Philharmonie de Budapest

janv. Beau-Site ou Salle de musique: Ensemble Contrechamps (musique contemporaine)

28/29 janv. Les Foulets: 9e randonné à skis et 8e marche d'hiver de La Chaux-de-Fonds

31 janv. Conservatoire: Ensemble Ad Musicam

Toute l'année. Musée international d'horlogerie. – Musée des beaux arts. – Musée d'histoire et médaillier. – Musée d'histoire naturelle. – Musée paysan et artisanal. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

Chur GR

Jan.-Juni. «Hofkellerei»: Jeden letzten Sa im Monat Churer Sammler- und

Jan.: bis 15. Bündner Kunstmuseum: Jahresausstellung der Bündner Künstler. – Werke von Robert Indermaur

6./7. Jan. Hotel Marsöl: Ländlermusikanten-Treffen

6./7., 14., 20./21., 27./28. Jan. Stadttheater: «Ehekarussel», Komödie von Leslie Stevens

9. Jan. Hotel Drei Könige: Roman-Schwaller-Jazz-Quartet 12., 19. Jan. Stadttheater: «Am

Freitagabend», Drama von Ingeborg

19. Jan. Jugendzentrum: Franz Hohler 29. Jan. Titthof: Arien- und Opern-Konzert Febr.-Okt. Jeden Di geführter Stadtrundgang

Febr. Stadttheater: «Kontrabass», 1-Mann-Stück

3. Febr. Stadttheater: Gastspiel Dimitri Das ganze Jahr. Bündner Naturmuseum. –

Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf dem Arcas-Platz

**Cortaillod NE** 

22 janv. Temple: Trio Novus (après-midi)

Crans-Montana VS

1/2, 21/22 janv. Vols captifs en

montgolfière janv. Eglise cath., Montana: Mstislav Rostropovitch, violoncelle 7/8 janv. 2e Triathlon international de

Crans-Montana janv. Eglise cath., Montana: Quatuor

Laudamus, Berne (trompettes et trombones) 20-22 janv. Curling: 2e Grand Prix Ebel,

open air 29 janv. Course populaire à ski de fond 3–5 fév. Rassemblement international de montgolfières (coupe des Alpes)

Davos GR

Jan.–25. April. Heimatmuseum: Mi und So 16–18 Uhr

 Jan. (prov.). Kongresszentrum:
 Neujahrskonzert Davoser Kammerorchester. - Kinderskirennen

3. Jan. Kongresszentrum: «Drei Männer im Schnee», Lustspiel nach Erich Kästner

6. Jan. Kongresszentrum: Heidelberger Kammerorchester

7./8., 14./15., 21./22., 28./29. Jan., 3./4. Febr. Internationale

Eisschnellaufrennen 12. Jan. Kirche St. Johann: Erich

Vollenwyder, Orgel

13. Jan. 28. Englisch-schweizerisches
Parlamentarier-Skirennen

14. Jan. Eisenbahner Langlauf 15.–20. Jan. Weissfluhjoch: Internationaler Lawinenkurs

17. Jan. Kongresszentrum: «Das Finanz-Genie», Komödie von Honoré de Balzac

18. Jan. 8. Schatzalp-Cup: Skirennen für

Davoser Hotelangestellte 20. Jan. Evang. Kirchgemeindehaus: Komponistenporträt 26. Jan. Grosse Rathausstube:

Autorenabend Kurt Marti

Jan.-3. Febr. Kongresszentrum: European Management Forum Jan. Kongresszentrum: Franz-Liszt-

Kammerorchester und Maurice André, Trompete

Delémont JU

1er fév. Temple prot.: Orchestre de chambre de Neuchâtel

Les Diablerets VD

22 janv. Descente populaire 1er fév. Ski: Championnats universitaires

Eggiwil i. E. BE 14./15., 21. Jan. Konzert- und Theaterabende

Einsiedeln SZ

Jan.: bis 8. Dorfzentrum: Ausstellung «Meinrad Lienert»

6. Jan. Einläuten der Fasnacht 7./8. Jan. Euthal: Schweizerische

Biathlon-Staffelmeisterschaft

14. Jan. Dorfzentrum: Winterkonzert der

Feldmusik Gross 27. Jan. «Goldmäuder»-Maskenball

Emmenbrücke LU 15. Jan. Kath. Pfarrkirche Gerliswil: H. U. Hielscher, Orgel

**Engelberg OW**6. Jan. Dreikönigskonzert Schweizer Streichorchester Engelberg 6., 13., 20., 27. Jan. Nachtschlitteln bei

Fackelbeleuchtung 7./8. Jan. Skispringen auf der Kleintitlisschanze

13. Jan. Sporthalle: Skichilbi

Eriswil BE

8. Jan. Ahorn-Volkslauf 21./22., 28. Jan. Mehrzweckhalle: Konzert-und Theaterabende

Ersigen i. E. BE

11., 14. Jan. «Spinnet», alter Brauch

**Erstfeld UR** 

14. Jan.-3. Febr. Kasino: Trachtentheater

Estavayer-le-Lac FR Toute l'année. Musée d'histoire locale

Fahrwangen AG

8. Jan. «Meitlisunntig», alter Brauch und Volksfest

Feldmeilen ZH

21. Jan. Heubühne: «00 Frauen, Szenen geheimer Öffentlichkeit», Theaterstück

Finhaut VS

20 janv. «Saint-Sébastien», vieille coutume

Flims GR

Jan. (evtl. 7.). Gemeindesaal: Kasperlitheater

8. Jan. 10. Flimser Volkslanglauf 14. Jan. Premiere «4 Frauen und 1 Mann»,

Volkstheaterstück 15. Jan. «Der weisse Schuss»,

Abfahrtsrennen für jedermann 21. Jan. Wintermeisterschaften Geb Div 12 29. Jan. Selva-Volksstaffellauf

Flumserberg SG Jan.-10. April. Jeden Mi Gäste-Riesenslalom und Nachtskifahren. – Jeden Do Gästeskirennen und Fackelabfahrt. – Jeden Fr Kinderskirennen und Nachtskifahren 7. Jan. Churfirstentorlauf-Riesenslalom

Frauenfeld TG

7./8. Jan. Internationales Neujahrsradballturnier

Jan. Evang. Kirche: Chor- und Orchesterkonzert

16. Jan. Bechtelistag, Volksfest19. Jan. Rathaus: Stefan Mumenthaler, Violine, und Stefan Fahrni, Klavier

Das ganze Jahr. Schloss: Historisches Museum. – Luzernerhaus: Naturmuseum

Fribourg/Freiburg Janv.: jusqu'au 29. Musée d'art et d'histoire: Travaux polaroids de Lucas Sumaras. – Gravures de Manet. – Musée d'histoire naturelle: L'homme et

l'oiseau Janv.: jusqu'au 14. Musée d'histoire naturelle: Céréales 9–28 janv. Université: Exposition

commémorative «Ernest Ansermet» 10 janv. Université: «L'histoire du soldat»,

de C. F. Ramuz et Igor Stravinsky janv. Capitole: Clown Sol

janv. Conservatoire: Philippe Morard, piano 14/15 janv. Championats suisses juniors de

badminton janv. Université: «Die Archivare», Schauspiel von B. Liègme. – Capitole: «Le cirque», pièce de Claude Mauriac janv. Université: Concert de l'Union

instrumentale 19-22 jany. Théâtre des marionnettes «Otello», d'après l'opéra de G. Verdi

janv.—mars. Exposition «Lynx» janv. Université: Orchestre des Jeunes de Fribourg. Direction: Charles Bruch. Soliste: L. C. De Moura Castro, piano

22 janv. Université: Orchestre de chambre de Bâle. Direction: Paul Sacher. Solistes

26 janv. Cathédrale: Concert Chœur de

l'Université et jeunesses musicales 29 janv. Université: Concert de l'Orchestre

de la ville et de l'Université (après-midi) 2 fév. Université; Basler Sinfonietta. Direction: Armin Jordan. Soliste: Heinrich Mätzener, clarinette

Jan. Kath. Kirche: «Theodora», Oratorium von G. F. Händel

Frutigen BE

7. Jan. Metsch-Riesenslalom

Fulenbach SO

14. Jan. Fasnacht: Hilari-Ball der Zagge-

Zunft 28. Jan. Winterkonzert der Harmoniemusikgesellschaft

Genève

Concerts et théâtres

5 janv. Grand-Casino: Orchestre de la Suisse romande. «La Damnation de Faust», de Hector Berlioz 6–8, 13–15 janv. Salle centrale:

«L'auberge du cheval blanc», opérette de Ralph Benatzky

janv. Grand-Casino: «Die Fledermaus», opérette de Johann Strauss

operette de Johann Strauss janv. Pavillon des sports de Champel: Concert rock «Trust» janv. Chapelle prot.: François Siron, violon, Christine Salazar, violoncelle, et

Daniel Fuchs, piano 10–12 janv. Grand-Casino: «Noix de coco»,

pièce de Marcel Achard 11 janv. Salle Era: Concert pour les janv. Salle Era: Concert pour les enfants (les clarinettes par René Mayer). – Théâtre de Carouge: Première du spectacle de Dimitri janv. Comédie: Première «La cerisaie»,

drame de Anton Tchékhov janv.-4 fév. Théâtre Le Caveau: «La cantatrice chauve», pièce de Eugène

janv. Conservatoire: Carlos Ville, violon, et Luc Devos, piano janv. Victoria-Hall: Concert Chi Coltrane

Ionesco

20/21 janv. Salle Musica Antiqua: Musique des 17e et 18e siècles 21 janv.–10 mars. Théâtre des

marionnettes: «Le chat botté» (après-

midi) 22 janv. Grand-Casino: Matinée Orchestre de la Suisse romande. Direction: Horst Stein janv. Grand-Théâtre: Première «Un

ballo in maschera», opéra de Giuseppe Verdi 25 janv. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Horst Stein. Soliste: Zoltan Kocsis, piano. Salle Era: Concert pour les enfants (Le son du cor par Grégory Cass) 26 janv. Salle Patino: Ensemble

Contrechamps -28 janv. Théâtre de l'Espérance:

«Freddy», comédie di Robert Thomas 26, 29 janv. Salle Patino: Concerts pour les enfants (Les tréteaux de maître Pierre, de Manuel De Falla) de Manuel De Falla) janv. Salle communale d'Onex: «Edmée», comédie-farce de P.A. Bréal janv.–19 fév. Cour des miracles: «Escurial», pièce de Michel de

Ghelderode 31 janv., 1–3 fév. Grand-Casino: Thierry Le

Luron, imitateur fin janv. Salle Marcelle Moynier: «Esquisses», théâtre de marionnettes

Foires et expositions Janv.-nov. Bibliothèque Bodmeriana: «L'art du livre au XIXe siècle» (ouvert ieudi 14-18 h)

Janv.–25 mars. Musée d'art et d'histoire: La vie quotidienne au XVe siècle Janv.–4 mars. Cabinet des estampes: D'après Raphaël

Janv./fév. Musée d'éthnographie: «Les Samouraïs, armes et armures de

l'ancien Japon»
Janv.–26 fév. Musée d'ethnographie:
«Suisse, mon beau village», évocation
de l'exposition nationale de 1896 à

Janv.: jusqu'au 30. Hôtel-de-Ville: Œuvres de Claude Hermann et Blaise Perret. – Collections Baur: Estampes japonaises de Toyokuni

Janv.:jusqu'au 29. Musée Rath: Rétrospective de Joseph Lachat et œuvres de Gérald Ducimetière. – Musée d'art et d'histoire: Le pionniers

du meuble du XXe siècle Janv.: jusqu'au 15. Musée de l'horlogerie: Bijoux de Susan Resac. – Petit-Palais: Kisling et l'Ecole de Paris. – Utrillo et

les peintres de Montmartre Janv.: jusqu'au 14. Centre genevois de l'artisanat: Parures et coffrets 19 janv.-25 fév. Musée de l'Athénée: Trois

collectionneurs -29 janv. Palais des expositions: 8e Salon international des véhicules

utilitaires 26 janv.–14 fév. Musée de l'Athénée: Œuvres de Jean Kazandjian

10–15 janv. Campel: Championnats suisses de tennis

20–22 janv. Vernets: Championnats internationaux de natation de Genève

Toute l'année. Collections Baur. - Musée Barbier-Muller. – Musée de l'émaillerie. – Musée d'instruments anciens de musique. – Musée Voltaire. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des Suisses à l'étranger au Château des Pentes. – Jardin botanique. – Plainpalais: chaque me et sa, marché aux puces.

Visites sur demande: Musée de l'Institut Henri Dunant. – Musée philatélique des Nations Unies

Jan. Kunsthaus: Glarner Foto-Amateure 13. Jan. Kantonsschule: Christoph Keller, Klavier

22. Jan. Glärnisch-Langlauf

25. Jan. Kantonsschule: Christian Mattis «mime corporel»

### Goldau SZ

Jan. Premiere «Saison in Salzburg», Volkstheater

14. Jan. Fasnacht der Chässuppengesellschaft

28. Jan. «Bockabig», Fasnacht

### Gonten Al 29. Jan. Volksskilauf

### Gossau SG

Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti

Grandson VD

Château: Quatuor Modigliani

Grasswil BF

28. Jan. Turnhalle: Jodlerabend

Grenchen SO

23. Jan. «Ankomme Dienstag-stop-Fall nicht in Ohnmacht», Komödie von Jean

**Grindelwald BE** 

«Swiss-Handicap»-Skirennen 18. Jan. First: JO-Gepsi-Slalom 27.–29. Jan. Curling: Internationale

Meisterschaften

**Grosshöchstetten BE** Jan./Febr. Café Mutzli: Photos von D. Lüthi 11./12., 15., 18. Jan. Konzert- und Theaterabende

14./15., 21./22., 25., 28. Jan. Jodler- und Theaterabende

Jan. Ski: Emmentalischer Volkslauf
 Jan. Aula: Offenes Singen

Grüningen ZH

14./15., 28./29. Jan., 1./2. Febr. Dressurprüfungen

Grüsch GR

7./8. Jan. Danusa: Internationale Ski-Abfahrt, Herren

**Gruyères FR** 23/24 janv. Moléson et Charmey: Semaine gruyérienne de ski (slalom et slalom géant, dames)

Toute l'année. Fromagerie de

Gstaad BE

2. Jan. Berner Oberländer Ski-Springer-Tournee

-21. Jan. Gstaad Open Balloon 1984 Meeting 14./15. Jan. Eggli-Skirennen (Slalom,

Riesenslalom)

-22. Jan. BOCA 84, Open-Air-Curlingturnier

27. Jan. FIS-Rennen: Riesenslalom 27.–29. Jan. Schönried: Slalom und

Riesenslalom, Herren

Güttingen TG

Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa, So ab 14 Uhr oder nach Vereinbarung)

Hallwil AG

Jan. «Bärzelistag», alter Brauch und Volksfest

**Hasliberg BE** Siehe unter Meiringen-Hasliberg

**Haute Nendaz VS** 

7 jany. Course de ski FIS

Heiden AR

Das ganze Jahr. Henri-Dunant-Museum

Heimisbach i. E. BE

14./15., 18., 21. Jan. Konzert- und Theaterabende 28./29. Jan. Jahreskonzerte der

Musikgesellschaft

Heimiswil i. E. BE

21. Jan. «Spinnet», alter Brauch 28./29. Jan. Konzert- und Theaterabende

Herzogenbuchsee BE

18. Jan. Ref. Kirche: Konzert der Schweizer Bläsersolisten

28. Jan. Hotel Sonne: Trachtenabend 1. Febr. Hotel Kreuz: Claude Starck, Violoncello, und Heiner Reitz, Klavier

Hoch-Ybrig SZ

7., 21. Jan. Skirennen «Wer schlat dä Bescht?»

Horgen ZH

20. Jan. Jugendhaus: «00 Frauen, Szenen geheimer Öffentlichkeit», Theaterstück

17. Jan. Zwischenbühne: Autorenabend Dominik Brun und Vokalquartett

**Huttwil BE** 

1., 7. Jan. Hotel Mohren: Konzerte der

Stadtmusik

Ilanz GR

Das ganze Jahr. Originale und Lithos von Alois Carigiet

Interlaken BE

Jan. «Harderpotschete», alter Volksbrauch mit Umzug

Das ganze Jahr. Jeden So volkstümliches Nachmittagskonzert

Isérables VS 7/8 janv. Slalom géant international, dames

Ittigen BE

17. Jan. Konzert Singkreis Ittigen und Pro-arte-Trio Bern. Leitung: H. Kuhn

Ittingen TG

Jan.: bis 25. Kartause: Werke von Max Bill Jan.: bis 16. Kartause: Fotografie von Doris Quarella

21. Jan.-4. März. Kartause: Zeichnungen und Grafik von Markus Raetz

Jegenstorf BE

, 25. Jan. Theaterabende

Kaiseraugst AG

Das ganze Jahr. Spätrömisches Kastell (Wehrmauer, Thermen, frühchristliche Taufkirche)

Kandersteg BE

1. Jan. «Pelzmarti», alter Brauch 14./15. Jan. Berner Oberländer Ski-

Springer-Tournee 22./23. Jan. Wintermeisterschaften Feld Div 5

23. Jan. Leseabend Erwin Heimann

Kiesen i. E. BE 20./21. Jan. Chorkonzerte

Kirchberg i. E. BE

21./22., 25. Jan. Heimatabende

Kirchdorf BE

20. Jan. Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach

Klosters GR 29. Jan. Kinderschlittenfahrt

Konolfingen i. E. BE

14., 21. Jan. Winterkonzerte der

Musikgesellschaft 22. Jan. Schloss Hünigen: Daniel Zisman und Karen Turpie, Violinen, Martin Liechti, Violoncello, und Jürg Neuenschwander, Orgel

Kreuzlingen TG

Jan. Eishockey: Spengler-Cup-Revanche

18. Jan. Evang. Kirchgemeindehaus: «La serva padrona», Oper von G. B. Pergolesi

Küssnacht am Rigi SZ 28. Jan. Monséjour: Jahreskonzert der Feldmusik

Laax GR

28./29. Jan. Zürcher Hochschulmeisterschaften Ski alpin

3.-5. Febr. Bündner Meisterschaften Ski alpin

Langenthal BE 14./15. Jan. Markthalle: Kantonale

ornithologische Ausstellung 15. Jan. Rest. Dreilinden: Ländlermusik-Matinee

18. Jan. Stadttheater: Long Valley Jazz Band

Jan. Hotel Bären: Arto Noras Violoncello, und Sebastian Risler,

23. Jan. Stadttheater: «Ein toller Tag oder Figaros Hochzeit», Komödie von P. A. de Beaumarchais

Jan. Hotel Bären: Konzert Kammerensemble Langenthal

Langnau i. E. BE 14./15., 19., 21., 28./29. Jan. Konzert- und Theaterabende

28./29. Jan. «Paulus», Oratorium von Felix Mendelssohn-Bartholdy

Laufenburg AG
15. Jan. Kirche: Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Urs Voegelin. Instrumentalsolisten

Laupen BE

15. Jan. Kirche: Musikabend Quattro Stagioni (Tänze aus eigener und fremder Küche)

28. Jan. Gasthof Bären: Jodlerabend

Lausanne VD

Concerts et théâtres Janv.-mai. Cabaret Théâtre des Faux-Nez:

Chansons, musique, café-théâtre Janv.: jusqu'au 15 env. Théâtre Boulimie: «Je veux pluss de crème dans mes millefeuilles», avec François Silvant

1/2, 9-13 janv. Théâtre municipal: «La belle Hélène», opéra bouffe de Jacques Offenbach

8 janv. Maison de la Radio: Hermann Verschraegen, orgue (après-midi) 10/11 janv. Octogone, Pully: Spectacles de danse avec Alain Alexandre

janv. Théâtre municipal: Matinée Orchestre de chambre de Lausanne Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Janet Haugland, violon

16, 30 janv. Maison Pulliérane: Nouveau

Quatuor de Zurich janv. Maison de la Radio: J. Guhl et J. R. Baumgartner, pianos (musique

Bergbahnen Crap Sogn Gion Tennisferien. 081/39 01 21, CH-7032 Laax Skiferien. Langlaufferien. Wanderferien. Wunderferien. Im Sommer und im Herbst. Hoch oben ewiger Schnee: Baden, Kanufahren, Alles-Vorab 3000, das gross-artige Sommerski- und tun, Nichtstun, Spazieren, Erholen, Geniessen. Langlaufzentrum. Und talwärts herrliche Alpenwiesen. Und im Tal unten Laax: zum Tennisspielen, Verlangen Sie die Ferien-Prospekte, damit Sie in aller Ruhe auslesen und auswählen können: Tennisferien? Skiferien? Tennishalle direkt beim Hotel Wanderferien? Berghotel Crap Sogn Gion? Sporthotel Signina? (Mit 7 Tennisplätzen). Vorab-Restaurant beim Gletscher? Die Berg-bahnen bringen Sie sicher zum Ziel. Bündner Oberland

contemporaine). – Salle Paderewski: «Une heure avec Rossini». – Théâtre de Vidy: Première «Bräker ou le songe d'hiver», pièce de Herbert Meier. – Palais de Beaulieu: Concert Chi Coltrane

18/19 janv. Octogone, Pully: Clown Sol 18–22 janv. Au Cazard: «L'Odysée

d'Homère», théâtre pour enfants 19–28 janv. Théâtre de la Passerelle, Vidy: «Conversation chez les Stein ... sur M. De Goethe absent», pièce de Peter Hacks

20 janv. Théâtre de Vide-Poche: Première «Romanoff et Juliette», pièce de Peter

iany, Octogone, Pully: Jean Marais

dans «Cocteau – Marais» janv. Maison de la Radio: Ensemble

Ricercare (après-midi)
24 janv. Hôtel Lausanne-Palace: Quatuor Prat, Paris

25 janv. Ecole polytechnique fédérale: Yuval-Trio, Tel Aviv 26–29 janv. Théâtre municipal: Thierry Le

Luron, imitateur janv. Maison de la Radio: Concert du

vendredi. Direction: Armin Jordan. Solistes. – Cathédrale: Orchestre de Neuchâtel. Direction: Jan Dobrzelewski. Solistes

 27/28 janv. Octogone, Pully: Spectacles de ballet (Grand-Théâtre de Genève)
 31 janv. Conservatoire: Kristi Bjarnason, violoncelle. – Salle Paderewski: Tatiana Nikolaïewa, piano 1, 4/5 fév. Au Cazard: «Le petit chaperon-

rouge», théâtre pour enfants

Foires Janv.–10 fév. Musée zoologique: La taxidermie et autres méthodes de conservation d'animaux

Janv.: jusqu'au 15. Musée des arts décoratifs: L'art de l'emballage au Japon

Janv.: jusqu'au 8. Musée de l'Elysée: Vaudois d'ici et d'ailleurs (photographies de Christian Coigny) 11 janv.–4 fév. Casino de Montbenon:

Exposition des femmes peintres vaudoises

11 janv.-26 fév. Musée des beaux-arts: «Groupe 33» et œuvres de Frédéric Muller 25 janv. Musée de l'Elysée: 300

photographies de Jean-Philippe Charbonnier

Sports

26-29 janv. Malley: «Finlandia-Cup» de badminton

14 janv. Vidy: Régate «Challenge d'hiver», Lestés

25–29 janv. Palais de Beaulieu: 12e Prix de Lausanne, concours international pour jeunes danseurs

Musée romain

Lauterbrunnen BE

28./29. Jan. Konzert- und Theaterabende

Lenk i. S. BE

1. Jan. Berner Oberländer Ski-Springer-Tournee

5. Jan. «Swiss-Handicap»-Skirennen 7./8. Jan. Schlittenhunderennen 7., 14. Jan. Volks-Skiabfahrten

12., 19., 26. Jan. «Dräckigs Wasser i der Gissmatt», Volkstheater 20./21. Jan. Winterwettkämpfe der Geb Div 10

22. Jan. Volks-Langlauf

Lenzerheide-Valbella GR

1. Jan. Sie- und Er-Skirennen 3., 10., 24. Jan. Schlittenrennen für Gäste

4., 26. Jan. Gästeskirennen 7. Jan. Mehrzweckhalle: Konzert

Jugendmusik Obervaz-Lenzerheide 7., 14., 21., 28. Jan. «Swiss-Handicap»-

Skirennen

14.-21. Jan. Aerobic-Festival

21. Jan. Turnhalle Obervaz: Konzert Frauenchor Vaz

25. Jan. 18. Nachtlanglauf von Lenzerheide 28./29. Jan. Ski/Tennis: Internationale

Schweizer Meisterschaften 28. Jan. Hotel Kurhaus: Konzert Wiler

Danzi-Sextett. – Turnhalle: Konzert Frauenchor Vaz 1. Febr. Turnhalle: Kasperlitheater «De Schlurggi mit em Örgeli»

Leysin VD

8 janv. Eglise prot.: Oswald Russel, piano (après-midi) 10/11 janv. Course Coupe d'Europe:

Slalom et slalom géant dames 14 janv. Théâtre du nord: «Belle époque», sketches, chansons et ballets de revue. – Ski: «Grand Prix des fers», slalom

janv. Ski: Concours OJ, slalom janv. Théâtre du nord: «Harold et Maude», drame de C. Higgins janv. Eglise prot.: Guy Fallot,

violoncelle, et Rita Possa, piano (après-

**Lichtensteig SG** Das ganze Jahr. Toggenburger Museum

Locarno TI

Gen.–marzo. I Concerti invernali di Locarno 19 gen. Museo Elisarion, Minusio: «20 personnages en quête d'acteur», commedia

25 gen. Teatro: «C'era una volta Cenerentola», fiaba

Le Locle NE

12 janv. Casino: Spectacle théâtrale (après-midi)

janv. «Pinocchio», d'après C. Collodi janv. La Grange: «Les yeux du piano», pièce théâtrale

Toute l'année. Musée des beaux-arts. -Musée d'horlogerie du Château des Monts

Lötschental VS

7. Jan. «Dreikönigssingen», alter Brauch

Lugano TI

gen. Palazzo dei congressi: «20 personnages en quête d'acteur», commedia. – Scuola tecnica superiore, Trevano: «Les yeux du piano»,

rappresentazione teatrale gen. Scuola tecnica superiore, Trevano: «Sur le carreau», one-man

show 16/17 gen. Teatro Apollo: «Metti una sera a cena», commedia di F. Bolkan e M Placido

20 gen. Radio-Studio, Besso: Concerto vocale

20/21 gen. Teatro Apollo: «Ma non è una cosa seria», commedia di Luigi Pirandello

gen. Ginnasio San Giuseppe:

«Rhinocéros», commedia 25/26 gen. Palazzo dei congressi: Torneo internazionale di bridge (coppie libere)

29 gen. Chiesa evangelica: M. Valsecchi,

1/2 feb. Teatro Apollo: «Diana e la Tuda». commedia di Luigi Pirandello

Tutto l'anno. Villa Ciani (opere di artisti dal XV al XX secolo). – Museo cantonale di storia naturale. – Archivio storico

Lungern OW

6./7. Jan. Mehrzweckhalle: Jahreskonzerte der Feldmusik

7., 21. Jan. Schönbüel: «Swiss-Handicap»-Skirennen

21. Jan. Fasnachtseröffnung der

Guggenmusig 22., 28. Jan., 1. Febr. Alte Turnhalle: Volkstheater-Aufführungen

28. Jan. Langlaufplausch 29. Jan. Kinderskirennen

Luzern

Konzerte und Theater
3., 10. Jan. Jesuitenkirche: Orgelvesper 6. Jan. Rest. Meier: Celtic Jazz Invasion Feat

7. Jan. Jesuitenkirche: Chorkonzert Engadiner Kantorei. Leitung: Monika

Henking und Stephan Simeon

10. Jan. Stadttheater: Premiere «Ein toller
Tag oder Figaros Hochzeit», Komödie
von P. A. de Beaumarchais

Jan. Casino-Le Châlet: George Adams-Don Pullen Quartet, Alpine Jazz Herd
 Jan. Jesuitenkirche: Geistliche

Kammermusik 19. Jan. Stadttheater: Premiere

Ballettabend Jan. Kunsthaus: Jahreskonzert der Verkehrspersonalmusik

28. Jan. Kunsthaus: Jahreskonzert der Stadtmusik

28./29. Jan. Casino-Le Châlet: Original Ennstaler Spitzbuam und Pepi Hirt

Jan. Hotel Astoria: Jazzmatinee Lake City Strompers

Ausstellungen

Jan.-23. April. Naturmuseum: Fledermäuse

Jan.: bis 15. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der

Innerschweizer Künstler Jan.: bis 8. Verkehrshaus: Der Stern der Weisen

Diverses

4., 18. Jan. Rest. Rothaus:

Fasnachtsplakettenbörsen 21.–31. Jan. Konservatorium: Meisterkurs für Violine (Wolfgang Schneiderhan)

Das ganze Jahr. Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum Utenberg. – Richard-Wagner-Museum auf Tribschen. – Gletschergarten. – Bourbaki-Panorama. – Jeden 1. Mi im Monat Markt auf dem Kapellplatz und Hirschenplatz

Lyss BE 14., 21., 28. Jan. Jodlerkonzerte

Marbach LU

2. Jan. Volksskilauf

22. Jan. Kantonales JO-Skirennen, alpin 28. Jan. Rest. Kreuz: Konzert- und Theaterabend

Martigny VS

Janv.: jusqu'au 29. Fondation Pierre Gianadda: Exposition «Ferdinand Hodler, élève de Ferdinand Sommer» Janv.: jusqu'au 22. Fondation Pierre

Gianadda: Peintures de Mizette

Putallaz janv. CERM: Concert-rock Trust janv. Caves du Manoir: Spectacle des Funambules

janv. Caves du Manoir: Spectacle de Michèle Bernard

22 janv. Galerie de la Dranse: Quatuor de clarinettes de Genève janv. Caves du Manoir: Spectacle de

Yvette Théraulaz 2-5 fév. CERM: 4e Foire agricole du Valais

Toute l'année. Fondation Pierre Gianadda: Musée galloromain et de voitures anciennes

Meilen 7H

7. Jan. Ref. Kirche: Meilemer Bach-Zyklus. Nachmittagskonzert Ursina Seiler-Caflisch, Orgel

22. Jan. Internationales Rad-Querfeldein 28. Jan. Ref. Kirche: Meilemer Bach-Zyklus. Nachmittagskonzert Jürg Neuenschwander, Orgel

Meiringen-Hasliberg BE

 Jan. Hasliberger Volks- und Volksstaffellauf, Volksabfahrt Jan. «Swiss-Handicap»-Skirennen

1. Febr. Nachtlanglauf Meisterschwanden AG

8. Jan. «Meitlisunntig», alter Brauch und Volksfest

Moléson FR

18 janv. Slalom géant FIS 22 janv. Concours de ski «Sport-Handicap»

Montana VS

Voir sous Crans-Montana

**Montreux VD** 

Toute l'année. Château de Chillon. – Maison Visinand (Théâtre du Vieux Quartier)

Morges VD

janv. Temple: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Janet Haugland, violon

Toute l'année. Musée Alexis Forel

Mühlethurnen BE

14./15., 21. Jan. Turnhalle Kaufdorf: Konzert- und Theaterabende 21., 28./29. Jan. Rest. Adler: Konzert- und

Theaterabende Mümliswil SO

21./22. Jan. Mehrzweckhalle: Heimatabende

Münsterlingen TG

8. Jan. Klosterkirche: Winterthurer Saxophon-Quartett und Jürg Rutishauser, Orgel

Murgenthal AG

28./29. Jan. Rössli Riken: Theaterabende

Mürren BE

21./22. Jan. 42. Internationales Inferno-Skirennen

Murten FR

Jan.: bis 8. Historisches Museum: Porzellan und Porzellanbilder

Jan. Muntelier: Internationales Rad-Querfeldein

14. Jan. Hilaritag: Fasnachtseröffnung mit Cliquen, Zünften und Guggenmusiken

Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle

Neuchâtel

Janv.: Musée d'art et d'histoire: «Alphabétiquement vôtre», suite de l'exposition de janvier 83 Janv.: jusqu'au 8. Musée d'art et

d'histoires: Exposition des Peintres, Sculpteurs et Architectes Suisses

-7 janv. Plateau libre: Concerts de jazz Gin Quartet

7, 14, 21 janv. Théâtre: Spectacles de la Compagnie Scaramouche 10 janv. Théâtre: «Tête close», spectacle

de danse janv. Théâtre: Clown Sol janv. Hôtel-de-Ville: «Concert Le

Madrigal» (après-midi) janv. Théâtre: «Le cirque», pièce de Claude Mauriac

janv. Temple du Bas: Marc Pantillon, piano janv. Théâtre: «Le journal d'une femme

de chambre», pièce d'Octave Mirabeau janv. Casino de la Rotonde: Bourse aux timbres

janv. Théâtre: «Not yet», production des Pazzi's

Toute l'année. Musée d'archéologie. -Musée d'ethnographie. – Musée d'histoire naturelle

Neuendorf SO 7./8., 13.-15. Jan. Pferdesporttage

Niederönz BE 1./2., 4. Febr. Gasthof Kreuz: Trachtenabende

**Nods BE** 

14/15 janv. Chasseral: Concours alpin de ski, slalom spécial (Coupe Suisse)

Janv.-mars. Maison du léman. - Musée

romain (14–17 h)
23 janv. Eglise de Gland: Ensemble vocal
M. H. Dupart

Oberburg i. E. BE 21./22., 27./28. Jan. Konzert- und Theaterabende

Oberentfelden AG

16.-22. Jan. Tennis: Kings-Cup Oberhofen BE

 Jan. Dachbühne Klösterli: Serenade Moser-Quartett Oberiberg SZ

13.–15. Jan. Skibob: Schweizer Meisterschaften

28./29. Jan. Roggenstock-Abfahrtsrennen Olten SO 2. Jan. Stadttheater: «Anatevka», Musical

von Jerry Bock
5. Jan. Stadttheater: «Der Hauptmann von Köpenick», deutsches Märchen

von Carl Zuckmayer Jan. Stadttheater: «Amphitryon 38», Komödie von Jean Giraudoux

12. Jan. Stadttheater: «Ein toller Tag oder Figaros Hochzeit», Komödie von P. A. de Beaumarchais

18. Jan. Bastianfeier, alter Brauch

26. Jan. Stadttheater: «Die Archivare», Stück von B. Liègme

27. Jan. Stadttheater: Trio Classico Olten Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Payerne VD 26 janv. Halle des fêtes: «Edmée»,

comédie-farce de P. A. Bréal Toute l'année. Abbatiale (XIe siècle, plus grande église romane de Suisse). – Salles «Aimée Rapin» (peintures). – Musée du Genéral Jomini («devin de Napoléon»). – Chaque 3e jeudi du

mois, foire Péry BE

7 janv. Tir des Rois



## BAD VALS Herrliche Skipister 1250–2500 m

Winterplausch «von der Piste in die Therme» (Hallen- und Wellenfreischwimmbad).

Wochen-Pauschalaktionen Fr. 192.– (Kinder Fr. 140.-) in Ferienwohnungen inkl. Skipass.

In Hotels ab Fr. 484.- inkl. HP, Skipass, Thermalbad.

Verkehrsbüro Bad Vals CH-7132 Vals, Telefon 086 5 12 42



### POSTHOTEL GARNI CHUR

Der ideale Ausgangspunkt für Bündner Ferien

5 Min. vom Bahnhof, ruhig, modern, preiswert

A.+Chr. Huber-Grünig Tel. 081 22 68 44

> Sonnenzauber, Schneeromanze

# CELERINA

ein Wintermärchen Hotel Cresta Palace, Tel. 082 3 35 64 Hotel Misani, Tel. 082 3 33 14 Hotel Rosatsch, Tel. 082 33258

> Kurverein, 7505 Celerina Tel. 082 33966

Engadin 1800 m ü.M.

# Pontresina

### Sonne, Schnee und Fröhlichkeit

- schneesicheres Skigebiet
- preisgünstige Ski- und Langlaufwochen
- modernes Langlaufzentrum
- Hallenbad, Sauna

Verkehrsverein 7504 Pontresina Tel. 082 66488 Telex 74495

### Pfäffikon SZ

Jan.: bis 15. Seedamm-Kulturzentrum: Retrospektive Bernhard Buffet (Gemälde)

### Pontresina GR

- 2. Jan. Langlauf rund um Pontresina 4. Jan. Diavolezza: «Swiss-Handicap»-Skirennen
- 8. Jan. Schlitteda Engiadinaisa, Schlittenfahrt in Trachten
- 11.-15. Jan. Biathlon-Weltcup 11., 25. Jan. Fackelabfahrten und Ski-
- Shows 17. Jan. Mondschein-Pferdeschlittenfahrt
- 28. Jan. Veteranenlauf Val Roseg 30. Jan.–19. Febr. Sporthotel: Bilder von
- Eduard Bachmann («Baschi»)

### Rafz ZH

2. Jan. «Bächteln», alter Brauch

### Rapperswil SG

- Jan.–März. Polenmuseum im Schloss (So 14–17 Uhr)
- 7., 14./15. Jan. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: Winterkonzerte der Feldmusik 13. Jan. Schloss: Schubert-Abend Jörg
- Ewald Dähler, Hammerflügel 15. Jan. Evang. Kirche: Nachmittagsmusik
- zu Epiphanie 18. Jan. Gemeindezentrum Kreuz, Jona:
- «De schwarz Hecht», musikalisches Dialektlustspiel
- 29. Jan. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: Matinee Ephraim Kishon und Yvette Kolb

### **Reconvilier BE**

20 janv. Théâtre de l'Atelier: «Les yeux du piano», pièce théâtrale

### Rheinfelden AG

 Jan. Casino: Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Urs Voegelin. Instrumentalsolisten

### Richterswil ZH

15. Jan. Ref. Kirche: Trio Molnar

### Rigi LU

8. Jan. Kaltbad: Rot/Blau-Riesenslalom

28. Jan. Parlamentarier-Skirennen 29. Jan. Staffel: Eisenbahner-Rigi-Derby

### Romanshorn TG

- Jan. Kirchgemeindehaus: Schweizer Liedermacher Toni Vescoli
- Jan. Alte Kirche: Nachmittagskonzert Christoph Kilian, Violoncello
   Jan. Alte Kirche: Ganter-Bläserquintett
- Das ganze Jahr. Jeden Fr und Sa Flohmarkt

### Romont FR

Toute l'année. Musée du vitrail

### Röthenbach i. E. BE

2., 7. Jan. Konzert- und Theaterabende

### Rothenthurm SZ

22. Jan. 17. Morgarten-Volksskilauf

### **Rougemont VD**

28 janv. Eglise: Récital de clavecin

### St-Cergue VD

21/22 janv. La Givrine: Course internationale de chiens de traîneaux

### Ste-Croix/Les Rasses VD

Janv.-avril. Musée (premier et troisième dimanche du mois, 10-12 h)

Toute l'année. L'Auberson: Musée Baud (di 9-12, 14-18 h)

### St. Gallen

- Jan.–Juni. Stiftsbibliothek: St. Galler Klosterschule, Handschriften aus dem 8. bis 12. Jahrhundert Jan. Historisches Museum: Der Steinbock
- Jan. Stadttheater: Premiere «Anatevka», Musical von Jerry Bock
- Jan.–12. Febr. Katharinen: Aufbruch zur Farbe
- 15. Jan. Kirche St. Laurenzen: St. Galler Kammerensemble und Solisten. Leitung: Etienne Krähenbühl . Jan. Stadttheater: Premiere «Hilde
- Brienz», Stück von Markus Michel (Uraufführung)
- Jan. Kirche St. Mangen: Nachmittagskonzert Markus Stocker, Violoncello

Das ganze Jahr. Textilmuseum. – Kunstmuseum. – Museum im Kirchhoferhaus. – Kathedrale. – Lapidarium. – Spieldosenkabinett. – Jeden ersten Sa im Monat Briefmarken-, Münzen- und Ansichtskartenbörge im Best Ansichtskartenbörse im Rest.

St-George VD 21/22 janv. Concours international de motoneige 28 janv. Course de ski de fond

### St-Imier BE

- 13–22 janv. Mont-Soleil: Championnats suisses de ski de fond 26 janv. Mont-Soleil: 34e course de ski
- nordique janv. Cérémonie officielle d'ouverture
- des festivités du 1100e de St-Imier

### St. Moritz GR

- Jan.-April. Segantini-Museum. Engadiner-Museum
- 1. Jan. Laudinella: Chorkonzert
- Consensus vocalis, Berlin
  3.–27., 31. Jan.–2. März. Heilbadzentrum:
  Kunstausstellungen
  7./8. Jan. Schweizer Meisterschaft
- Zweierbob
- 8. Jan. Ski: Suvretta-Volksabfahrt
- 9.–20. Jan. Internationale Bridgewochen 13.–15. Jan. Internationales Curling-Derby 14./15. Jan. Schweizer Meisterschaft
- 17.–22. Jan. Concours hippique auf Schnee 20.–22. Jan. St. Moritzer See: 6. Wintergolfturnier
- 21./22. Jan. Skeleton: Internationale Schweizer Meisterschaft 22. Jan. «Schlitteda Engiadinaisa», traditionelle Schlittenfahrt in Trachten
- 25. Jan. Laudinella: Kurt Hesse, Violoncello, und Roger Duc, Klavier 27./28. Jan. Bob: Schweizer Meisterschaft
- Kat. B, «Coppa Engiadina» 29. Jan. Bob: Bündner Meisterschaft 1. Febr. Internationaler St. Moritzer

- Saanen BE
  7. Jan. 20. Volkslanglauf
  19. Jan. Hotel Landhaus: Folkloreabend
- 22. Jan. 33. Eggli-Riesenslalom 29. Jan. FIS-Riesenslalom, Herren

### Saas Fee VS

- Jan., 1. Febr. Nächtliche Skidemonstrationen
- 14./15. Jan. Eishockey: 4. Kristall-Turnier 15. Jan. St. Antonius-Langlauf
- 25. Jan. Nachtskispringen

### La Sagne NE

7/8 jany. Championnats jurassiens de ski de fond individuel et de relais

Toute l'année. Musée régional

### Samedan GR

- 29. Jan. «Schlitteda Engiadinaisa», Schlittenfahrt in Trachten
  - 4. Jan. Mehrzweckhalle: Ivan Rebroff und Cor viril Samedan

### Sargans SG

21. Jan. Konzert der Musikgesellschaft

### Sarnen OW

13. Jan. Fasnachtseröffnung 13./14. Jan. Konzerthalle: Winterkonzerte der Feldmusik

### Sattel SZ

6. Jan. Traditioneller Greiflet, Winterbrauch mit Trychlern und Geisslechlepfern

Savognin GR

Jan.–April. Jeden Di Museum regiunal (19.30–21 Uhr). – Jeden Mi Besichtigung Tgesa Scarpatetti. – Jeden Do kulturell-geschichtliche Wanderung. – Jeden Fr Kinder-Skischulrennen, Besuch der Märlitante und Museum regiunal (16–20 Uhr). –
Jeden Sa Schweizer Skitest. – Jeden So
Museum regiunal (19.30–21 Uhr)
Jan.—18. Febr. Sala Segantini: Gemälde
von Hans Rudolf Strupler
10./11.Jan. Hypnose-Show

- 12., 19., 26. Jan. Gästeskirennen 15. Jan. Michaelskirche: Daniel Bosshard, Cembalo
- 22. Jan. Oberhalbsteiner Skicup (zwei

- **Schaffhausen** Jan.: bis 8. Museum zu Allerheiligen:
- Weihnachtsausstellung
  9./10. Jan. Stadttheater: «Ein besserer
  Herr», Stück von W. Hasenclever
  15. Jan. Rathauslaube: Matinee Hanni
- 15. Jan. Nathauslaube: Matthee Hanni Schmid, Klavier 22. Jan. Münster: Orgelkonzert 22. Jan.–4. März. Museum zu Allerheiligen: Werke von Peter Somm
- 26. Jan. Stadttheater: Cabaret Rotstift 30. Jan. Stadttheater: «Der Glöckner von
- Notre-Dame», Musical von H. Goodall
- Das ganze Jahr. Sternwarte (jeden Di, Do, Sa bei klarem Wetter geöffnet)

### Schwarzenburg BE

- Jan. Schwyzerörgeli-Konzert
   , 21., 28. Jan. Gasthof Bahnhof: Konzert-
- und Theaterabende 28./29. Jan. Rest. Schönentannen: Konzertund Theaterabende

### Schwarzsee FR

- Jan. Hotel Hirschen, Plaffeien: Premiere «De Schatte über um Riedhof», Volksstück von Conrad A. Angst
- 8. Jan. Seeweid: Riesenslalom 13. Jan. Plaffeien: Spiel Inf Rgt 1
- 15. Jan. Purschmatte, Plaffeien: Skijöring 20./21. Jan. Wintermeisterschaft Feld Div 2

# Schwefelberg-Bad BE 21./22. Jan. Ski: J. O.-Regional-

meisterschaften Schwyz

- Jan. Dreikönigstag: Beginn der Fasnacht. Festtag der «Schwyzer

- Fasnacht, resttag der Rochwysol Greifler»

  9. Jan. 1. Fasnachtstag

  14., 21. Jan. Casino: Volkstheater-Aufführungen

  21. Jan.—20. Febr. Kellertheater: Aquarelle und Zeichnungen von Jürg Bamert

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. -

### Sedrun GR

Jan.-25. April. Jeden Di Fackelabfahrt. -Jeden Do Schweizer Skitests Bronze und Silber. – Jeden Fr Kinderskirennen und Mineralienschau. – Jeden Sa Plauschskirennen für jedermann

### Sierre VS

- 20 janv. Salle de la Sacoche: «Pinocchio», d'après Carlo Collodi. – Hôtel-de-Ville: Musique de chambre de F. Schubert
- Toute l'année. Hôtel-de-Ville: Collection d'étains et salle Rilke

### Signau/Schüpbach i. E. BE

7./8., 13./14. Jan. Konzert- und Theaterabende

### Sigriswil BE

Jan./Febr. Schwanden: Geführte Wanderungen auf Eskimo-Schneeschuhen

Sils i.E. GR 27./28. Jan. Ski: Schweizerische PTT-Meisterschaften Silvaplana GR

- 8.–11. Jan. Curling: 16. Coppa Romana, Open-Air-Turnier
- 13 janv. Théâtre de Valère: «Le cirque», pièce de Claude Mauriac
   24 janv. Théâtre de Valère: Orchestre symphonique du Valais «Prophil 80»
- janv. Salle de la Matze: Spectacle Touré
- janv. Théâtre de Valère: Quatuor Borodin, Moscou Toute l'année. Musée de Valère (histoire et ute l'annee. Musée de Valere (nistoire et arts populaires). – Musée d'archéologie. – Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire naturelle. – Eglise fortifiée. – Orgue de 1390. – Salle Supersaxo. – Cathédrale

Kunda

- 18. Jan. Schloss Ebenrain: Arto Noras,
- Violoncello
  30. Jan. Schloss Ebenrain: Borodin-Quartett, Moskau

**Solothurn** 7./8. Jan. Konzertsaal: Barracuda

Discothèque Solothurn

13. Jan. «Hilaritag», Fasnachtsauftakt

21. Jan. Konzertsaal: Jodlerabend

24.–29. Jan. Solothurner Filmtage 25. Jan. Konzertsaal: Mime Dimitri

Riesenslaloms)
24. Jan. Miss-Danilo-Wahl (Januar) 27.-30. Jan. Volkstümliche Abende

- 27. Jan. Stadttheater: Schweizer
- Tanztheater 28. Jan. Konzertsaal: Winterkonzert der Stadtmusik Konkordia
- Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. -Domschatz. Kunstmuseum. Steinmuseum. – Historisches Museum Blumenstein. – Kosciuszko-Museum. – Lapidarium. – Naturmuseum

### Sörenberg LU

21./22. Jan. Ski: Schweizerische Studentenmeisterschaft

28. Jan. Triathlon-Meisterschaft Feldarmeekorps 2

### Spiez BE

22., 28. Jan. Konzerte der Jugendmusik 25. Jan. Seminar: Pantomime mit Palino 26./27. Jan. Hofachern-Schulhaus (prov.): «Keine Leiche ohne Lily»

Kriminalkomödie von Jack Popplewell

Splügen GR 13., 20. Jan. Nachtlangläufe 14. Jan. Theaterabend 21./22. Jan. Skiakrobatik-Wettkampf

Stabio TI

Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Stäfa ZH 1. Jan. Internationales Rad-Querfeldein

### Stein AR

Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

### Stoos SZ

8. Jan. Ski: OVO-Grand-Prix

### Sumiswald i. E. BE

28. Jan. «Spinnet», alter Brauch

### Sursee LU

- Jan. Stadttheater: «Der Vogelhändler», Operette von Carl Zeller
- Jan. Bürgersaal: Cembalokonzert
   Jan. Somehuus: Marco Götz

- 22. Jan. Rathaus: Sonntagsmatinee Klaviertrio
- 29. Jan. Rathaus: Kammermusik für Violoncello und Klavier

**Tafers FR** Jan.–26. Febr. Sensler Heimatmuseum: Figuren aus der Sammlung «Les marionnettes de Fribourg»

### **Teufen AR**

Das ganze Jahr, Grubenmanr,-Museum: Modelle und Pläne des Brückenbaumeisters (Mi, Sa 14–16 Uhr, Fr 18-20 Uhr)

### Thalwil ZH

- 10./11. Jan. Trotte: «00 Frauen, Szenen geheimer Öffentlichkeit», Theaterstück 15. Jan. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert Daniel Roth, Orgel
- 22. Jan. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert Monika Henking, Orgel
  29. Jan. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert Hans Vollenweider, Orgel

### Thun BE

- Jan.: bis 8. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung und Sonderschau Regula Hadorn 4. Jan. Kellertheater: Premiere «Keine
- Leiche ohne Lily», Kriminalkomödie von Jack Popplewell 12. Jan. Aula Steffisburg: Trio-Abend 14. Jan. Johanneskirche, Dürrenast:
- Nachmittagskonzert Hanspeter Zumkehr, Trompete, und Johannes Jaggi, Orgel Jan. Schloss Bellerive: Matinee zur
- Einweihung des neuen Flügels der Musikschule
- 20. Jan. Hotel Freienhof: Premiere «Streik im Narrenhaus», Komödie von Jakob
- 30. Jan. Aula Steffisburg: «Bacchus», Tragikomödie von Jean Cocteau. Hotel Freienhof: «Yschblueme», Schauspiel von Walther Kauer

### La Tour-de-Peilz VD

fév. Théâtre du Château: «Le vison voyageur», pièce de Ray Coonay et John Chapman

### Unterwasser SG

29. Jan. Chäserrugg-Riesenslalom Das ganze Jahr. Sennerei-Museum

### Urnäsch AR

13. Jan. «Silvesterkläuse», alter Brauch

### Uster 7H

22. Jan. Kath. Kirche: Nachmittagskonzert Ars Amata Zürich

29. Jan. Kath. Kirche: Nachmittagskonzert Kammerchor Uster

### Vallée de Joux VD

- 15 janv. Le Brassus: Epreuves internationales de ski, saut spécial 20/21 janv. Temple, L'Abbaye: Concerts de Noël Colombier
- janv. La Thomassette/Le Brassus: Course populaire de ski de fond Montrisoud
- janv. Les Charbonnières: Sortie
- nocturne à ski janv. Le Brassus: Course populaire de ski de fond. – L'Orient: Slalom spécial du Croton

### Verbier VS

- Janv.: jusqu'au 7. Salle polyvalente: Peintures et aquarelles «Artistes de
- janv. Ski: Descente coupe du monde, dames janv. Ski: Slalom spécial coupe du monde, dames

- Janv.: jusqu'au 29. Musée suisse d'appareils photographiques: Le photographe et son armée à travers 100 ans de cartes postales 18, 20 janv. Théâtre: Clown Sol
- janv. Théâtre: Trio di Trieste e Piero Farulli, alto
- 25–28 janv. Théâtre de poche de la Grenette: «Ma vie en vrac», pièce de Pierre Brasseur
- 1-4 fév. Théâtre de poche de la Grenette:
- Xavier Lacouture, chanteur fév. Théâtre: Henryk Szeryng, violon, et llse von Alpenheim, piano
- Toute l'année. Musée du Vieux-Vevey. Musée de la Confrérie des vignerons. Musée Jenisch. - Chaque ma, observatoire

### Villars s/Ollon VD

- janv. Eglise prot.: Christopher Joynes,
- trompette, et Aline Demierre, orgue 14/15 janv. Course de ski Coupe d'Europe, descente, dames
- janv. Eglise prot.: Concert de la Chorale de Montreux

### Visp VS

- –8. Jan. Mehrzweckhalle: Kantonale Walliser Rammlerschau
- 13. Jan. Baumgärten: Kammermusikabend 28. Jan. Rest. Zur alten Post: Jazzkonzert

- **La Vue-des-Alpes NE** 10 janv. 8e slalom parallèle international,
- messieurs 21/22 janv. 8e Coupe marinoise de slalom

Walenstadt SG 7., 20. Jan. Volkstheater «D'Buessfahrt»

Walkringen i. E. BE 21./22., 25., 28. Jan. Winterkonzerte der Musikgesellschaft

### Warth TG

Das ganze Jahr. Ittingen: Museum und Kunstmuseum des Kantons Thurgau in

### Wattenwil BE

21./22., 28. Jan. Konzert- und Theaterabende

### Weggis LU

- 14. Jan. «BOT» Chrutschlämpe-Zunft und Orangenschlacht, Fasnachtseröffnung
- 15. Jan. Ev.-ref. Kirche: Nachmittagskonzert Josefine Hocher, Sopran, und René Krauth, Cembalo

### Wengen BE

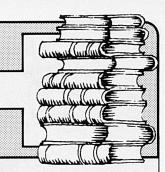
- 4. Jan., 1. Febr. Nachtskispringen 6.–8. Jan. Curling: Open-Air-
- Regionalmeisterschaft 14./15. Jan. Internationales Lauberhorn-Skirennen
- 19./20. Jan. Curling: Wengen-Cup und
- Bühlmann-Cup . Jan. Volks-Theateraufführung
- 27. Jan. Parallelslalom

### Wiedlisbach BE

- Jan. Froburg: Konzert der Musikgesellschaft
- 28. Jan. Froburg: Konzert- und Theaterabend

- Jan. Tonhalle: «Drei Männer im Schnee», Dialekt-Komödie nach Erich
- Kästner 5. Jan. Tonhalle: «Der Mustergatte», Lustspiel von Avery Hopwood

# Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



# Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

American Section: Grades 5-12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg

### ECOLE MODERNE, Neuchâtel

### Rue du Musée 9, Telefon 038 24 15 15



Französisch - Tages- und Abendkurse - Sommerferienkurse - mit Familienanschluss - Trimester-, Semesterund Jahresprogramme.

Vorbereitung auf die Examen der Alliance française

Sekundarabteilungen - Handels- und Aerztesekretariat. Ausbildung von Touristikhostessen - Sprachen. Sprachlabor - Moderner audiovisueller Unterricht. Diplom und Zeugnis der Alliance Française.



# **ALPINES PROGYMNASIUM**

7018 Flims-Waldhaus

Internat für Knaben und Mädchen von 11 bis 17 Jahren Primarschule ● Realschule ● Sekundarschule ● Berufswahlklasse

Leitung: B. und D. Hösly-Witzig, Tel. 081 39 12 08

### École internationale de Genève The International School of Geneva

## La grande boissière

La Gradelle

62, route de Chêne Genève Early Childhood – Class 13 Classes primaires - secondai-

Rigot / Pregny 11, avenue de la Paix Genève Early Childhood - Class 6 La Châtaigneraie Founex Vaud Class 1-13

Classes primaires – secondai-

res, anglais - français

res, français – anglais International Baccalaureate - American College Board G. C. E. - Maturité

fédérale - Baccalauréat français Enquiries / Renseignements: 022 36 71 30

- 26. Jan. Tonhalle: «Die Millionärin», Lustspiel von G. B. Shaw
- Jan. Chällertheater: Clown Palino (nachm. und abends)
- 30. Jan. Tonhalle: Johann Sonnleitner, Cembalo (Die Kunst der Fuge von J. S. Bach)

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

### Wildhaus SG

8. Jan. 2. Volks-Super-G 20.–22. Jan. ANSA-Winterspiele

Das ganze Jahr. Zwinglihaus (Geburtshaus des Reformators)

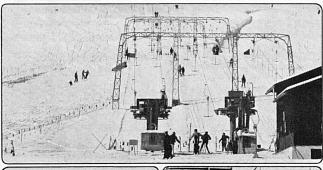
### Willisau LU

- 6. Jan. Fasnachtseröffnung der
- Karnöffelzunft 12., 14./15. Jan. Hotel Mohren: Konzerte der Feldmusik

## Windisch AG

22. Jan. Martinskirche: «Theodora», Oratorium von G. F. Händel

Das ganze Jahr. Römisches Theater Vindonissa (Legionstheater). – Königsfelden: Glasfenster (prov. in Pavillon vor der z. Z. wegen Renovation geschlossenen Klosterkirche)









### Winterthur ZH Konzerte und Theater

- 1./2. Jan. Theater am Stadtgarten: «Die Fledermaus», Operette von Johann Strauss
- 3./4., 8. Jan. Theater am Stadtgarten: «Der schwarze Hecht», musikalisches Lustspiel von Paul Burkhard
- 4. Jan. Theater am Stadtgarten: «Der Zauberer von Oz», Märchenmusical für
- Kinder von L. F. Baum 4., 11. Jan. Waaghaus: «Das tapfere Schneiderlein», Puppentheater 6. Jan. Theater am Stadtgarten: «1913»,
- Schauspiel von Carl Sternheim 7./8. Jan. Theater am Stadtgarten: «Das
- Land des Lächelns», Operette von Franz Lehár
- 9./10. Jan. Theater am Stadtgarten: «Das grosse Ahornbaumspiel», Schauspiel von Pavel Kohout 11. Jan. Theater am Stadtgarten: «Death of
- a salesman», Drama von Arthur Miller (engl. Aufführung). Kirchgemeindehaus Veltheim: «De Räuber Hotzeplotz», Räubergeschichte
- von G. Preussler 12./13. Jan. Theater am Stadtgarten: «Revanche», Thriller von Anthony Shaffer
- 14., 19.–21., 26.–28., 2. Febr. Kellertheater: «Draussen vor der Tür», Stück von W. Borchert
- 15./16. Jan. Theater am Stadtgarten:
- «Otello», Oper von Giuseppe Verdi 17. Jan. Kirchgemeindehaus Wülflingen: «Bezahlt wird nicht», Farce von Dario Fo. – Theater am Stadtgarten: «Vorsicht Trinkwasser», Komödie von Woody Allen
- 18./19. Jan. Theater am Stadtgarten: Stuttgarter Ballett
- 18., 25. Jan., 1. Febr. Waaghaus: «Achim», Puppentheater
- Theater am Stadtgarten: «Gelegenheit macht Diebe», Oper von Gioacchino Rossini
- 21./22. Jan. Theater am Stadtgarten: «Der

- Mustergatte», Lustspiel von Avery
- 22./23., 25. Jan. Theater am Stadtgarten: «Madama Butterfly», Oper von Giacomo Puccini (am 22.
- Nachmitttagsvorstellung) 30./31. Jan., 2. Febr. Theater am Stadtgarten: «Peer Gynt», dramatisches Gedicht von Henrik Ibsen
- Jan. Stadthaussaal: Roberto Virovai, Violine, und Michel Perret, Klavier
- . Febr. Theater am Stadtgarten: Gedichte und Prosa von Hermann Hesse, gelesen von Will Quadflieg Ausstellungen
- Jan.–18. März. Museum Lindengut: «Gruss aus Winterthur», Ansichtskarten aus
- der Sammlung der Stadtbibliothek Jan.–26. Febr. Technorama: Von Grossvaters Metallbaukasten zum Schach-Roboter
- Jan.: bis 15. Stiftung Oskar Reinhart: Puvis de Chavannes, Zeichnungen und Aquarelle
- Jan.: bis 8. Technorama: «Wie die Bilder laufen lernten ...», Geschichte der Filmtechnik
- 22. Jan.-11. März. Kunstmuseum: Zeichnungen und Aquarelle von Josef Beuys
- Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. -Münzkabinett der Stadt. – Naturwissenschaftliche Sammlung. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Uhrensammlung Kellenberger

### Wohlen BE

- Jan. Kirche: Nachmittagskonzert Amati-Quartett
- Jan. Kirche: Nachmittagskonzert Kammerorchester, Leitung: Paul Moser. Solist: Michel Biedermann, Klarinette

### Wynigen i. E. BE

### 28. Jan. Theaterabend Wyssachen i. E. BE

28./29. Jan. Konzert- und Theaterabende

### Yverdon-les-Bains VD

- 12/13 janv. Château: «Conversation chez les Stein sur Monsieur le Goethe absent», pièce de Peter Hacks 24 janv. Théâtre municipal: Guy Fallot,
- violoncelle, et Rita Possa, piano janv. Théâtre municipal: Clown Sol janv.-4 mars. Hôtel-de-Ville:
- Céramique, gravures, peinture, sculpture, linogravures janv. Théâtre municipal: «Le maître de
- chapelle», de Domenico Cimarosa
- Musée au Château. Dernier mardi de chaque mois: Foire

### Zäziwil i. E. BE

28./29. Jan. Konzert- und Theaterabende

### Zermatt VS

- 27.-29. Jan. Curling: Schweizer Open-air-Meisterschaft
- 31. Jan. Internationaler Nachtlanglauf

### Zinal VS

21/22 janv. Course FIS: Slalom spécial, messieurs

Zofingen AG 14./15., 21./22. Jan. Mehrzweckhalle: Hallenfussballturniere

### Zollbrück i. E. BE

28./29. Jan. Konzerte der Musikgesellschaft

- Jan.: bis 8. Kunsthaus: Kunstschaffen in und um Zug seit 1900
- 13. Jan. Theater-Casino: Sinfoniekonzert. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Hermann
- Baumann, Horn 24. Jan. Theater-Casino: «Über allen Gipfeln ist Ruh», Komödie von Thomas Bernhard
- 28. Jan. Theater-Casino: Johann-Strauss-Orchester Wien. Leitung: Kurt Voss
- Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. -Kantonales Museum für Urgeschichte. – Museum Burg. – Jeden 1. Fr im Monat Handwerkermarkt

### Zuoz GR

1. Jan. Sie- und Er-Abfahrts-Skirennen

### Zürich

Konzerte und Theater

- Jan. Theater am Hechtplatz: «Tiger-Falle»,
- Gaunerkomödie von Hans Gmür 1. Jan. Kongresshaus: Silvester-/ Neujahrskonzert. Leitung: Ralf Weikert. Vokalsolisten
- 12. Jan. Bernhard-Theater: «Das Finanz-Genie», Komödie von Honoré de Balzac
- 7 Jan Kirche St Peter: Nachmittagskonzert Alexandre Magnin, Flöte, Manfred Sax, Fagott, Janine Lehmann, Orgel
- Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine. Kongresshaus: Premiere «Maria Stuarda», Oper von Gaetano Donizetti
- 9. Jan. Rote Fabrik: Improvisationen Berner Quartett Zirkadian
- 13. Jan. Theater an der Winkelwiese: Premiere «Play Strindberg», Stück von
- Friedrich Dürrenmatt 14. Jan. Bernhard-Theater: Premiere «Wer mit Wem?», Lustspiel von Gunther Philipp und Dieter B. Gerlach
- 15. Jan. Kirche St. Jakob: Nachmittagskonzert Heinrich Gurtner, Orgel. – Kirche Zürich-Unterstrass: Nachmittagskonzert Pia Bucher, Posaune, und Bernhard Billeter, Orgel.

  – Kirche Glaubten, Affoltern: Bruno
- Reich, Orgel 15., 18., 22. Jan. Rämibühl: «Bluthochzeit», Drama von Frederico Garcia Lorca 16. Jan. Kongresshaus: Laurien Laufman,
- Violoncello, und Dionne Laufman, Klavier. Bernhard-Theater: «Le cirque», pièce de Claude Mauriac (Aufführung in französischer Sprache)
- . Jan. Kirchgemeindehaus aus Paulus: «Der Zauberer von Oz», Märchenmusical für Kinder von L. F. Baum
- Jan. Kongresshaus: Ballettabend Jan. Kirche St. Jakob:
- Nachmittagskonzert Emil Bächtold, Orgel
- Jan. Bernhard-Theater: «Le journal d'une femme de chambre», pièce d'Octave Mirabeau (Aufführung in französischer Sprache)

- 26. Jan. Freizeitanlage Badwiese: «00 Frauen, Szenen geheimer Öffentlichkeit», Theaterstück
- 28. Jan. Grossmünster: «Gott ist Meister», Spruchmotette von Hans Studer (Festakt zum Zwingli-Jubiliäum). – Tonhalle: Jubiläumskonzert 100 Jahre
- Harmonie Oerlikon-Seebach 29. Jan. Kirche St. Jakob: Nachmittagskonzert Felix Gubser, Orgel

Ausstellungen und Messen

- Jan.-5. Febr. Bellerive: Papierkunst Jan. Kunstgewerbemusem: Vom Lernen zum Lehren, Werkunterricht und Werklehrerausbildung. – Aus dem Werkunterricht in der Kunstgewerbeschule/Schule für Gestaltung
  Jan.: bis 29. Schweizerisches
- Landesmuseum: Zwei Meisterwerke der Buchmalerei aus dem Bodenseeraum (Graduale von St. Katharinental und Weltchronik des Rudolf von Ems). – Graphische Sammlung ETH: Das graphische Werk von Robert Müller
- Jan.: bis 22. Kunstgewerbemuseum: Ferdinand Hodler und das Schweizer Künstlerplakat 1890-1920. -Kunsthaus: Naturstudien von Leonardo da Vinci. Werke von Jürg Immendorf
- Jan.: bis 8. Haus zum Kiel: Chinesische Keramik. Schweizerisches Landesmuseum: Schweizer Möbel des Klassizismus. – Kunsthaus: «Künstler
- des Silo Gümlingen»

  Jan.: bis 6. Spielzeugmuseum: Schöne alte Spiele
- –12. Jan. Züspa: Exportorama 84, 1. Informationsmesse für die Exportindustrie
- 20. Jan.–11. Febr. Schweizer Heimatwerk: Kunsthandwerk aus der Toskana
- 2.–12. Febr. Züspa: 9. Internationale SAR-Rennwagen-Schau
- 2. Febr.-25. März. Kunsthaus: Francis Picabia
- Das ganze Jahr, Archäologische Sammlung der Universität. – Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster (Chorfenster von Marc Chagall). – Indianermuseum. – Kunstkammer zum Strauhof. – Kulturama. – Thomas-Mann-Archiv. – Medizinhistorische Sammlung der Universität. – Museum Rietberg (Villa Wesendonck): Wechselausstellungen in der benachbarten Villa Schönberg. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenkzimmer. – Stiftung Sammlung E. G. Bührle. – Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Zoologisches Museum der Universität. – Zoologischer Garten. – Schweizerisches Alpenbahnmodell. – Sukkulentensammlung. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Botanischer Garten

### Zweisimmen BE

- 7./8. Jan. Langlaufzentrum Sparenmoos: Nordische BOSV-Meisterschaften 14. Jan. Sparenmoos: Volkslanglauf 14./15. Jan. Winter-Mehrkampfturnier 21. Jan. Abfahrtsrennen
- «Rinderbergderby» 2.–5. Febr. Sparenmoos: 58. Internatio-nale und Schweizerische Hochschul-

meisterschaften, nordische Disziplinen

Liechtenstein
Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche
Gemäldegalerie. / Staatliche
Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum. – Triesenberg: Walser-Heimatmuseum und Ausstellung von Plastiken aus Baumgebilden

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.